

وبعد استكمال جميع وثائق الملف بتاريخ 12 من رجب 1443 (14 فبراير 2022) :

وبعد تبليغ السلطة الحكومية المكلفة بالمنافسة بنظير من ملف التبليغ بتاريخ 13 من رجب 1443 (15 فبراير 2022) :

وبعد نشر بلاغ مجلس المنافسة حول مشروع التركيز الاقتصادي في الموقع الإلكتروني للمجلس، وبإحدى الجرائد الوطنية بتاريخ 14 من رجب 1443 (16 فبراير 2022) والذي يمنح أجل ثلاثة (3) أيام للأغيار المعنيين قصد إبداء ملاحظاتهم حول مشروع عملية التركيز أعلاه :

وحيث إن الفاعلين في السوق المعنية بمجال ألعاب الحظ والترفيه casinos، لم يبدوا أية ملاحظة حول عملية التركيز الحالية:

وبعد تقديم المقرر العام ومقرر الموضوع للتقرير المعد بشأن عملية التركيز المذكورة، وكذا للخلاصات وللتوصيات المنبثقة عنه، خلال اجتماع اللجنة الدائمة لمجلس المنافسة المنعقد بتاريخ 26 من رجب 1443 (28 فبراير 2022) :

وحيث إنه بمقتضى المادة 13 من القانون رقم 104.12 المذكور فإنه يمكن تبليغ عملية التركيز الاقتصادي بمجرد ما يكون الطرف أو الأطراف المعنية قادرة على تقديم مشروع مكتمل بما فيه الكفاية يسمح بدراسة الملف، ولا سيما حينما تكون قد أبرمت اتفاقا مبدئيا أو وقعت رسالة نوايا أو بمجرد الإعلان عن عرض عمومي :

وحيث إن مشروع عملية التركيز الحالية كان موضوع اتفاق مبرم بين الأطراف المعنية بتاريخ 10 يناير 2022 مما يجعلها خاضعة للتبليغ طبقا للمادة 13 من القانون رقم 104.12 :

وحيث إن مراقبة عمليات التركيز الاقتصادي من لدن مجلس المنافسة تستوجب قبل الشروع في دراستها التحقق من توفر الشروط المنصوص عليها في المادتين 11 و12 من القانون رقم 104.12 المشار إليه أعلاه :

وحيث إن المادة 11 تحدد الحالات التي تنجز من خلالها عمليات التركيز الاقتصادي الخاضعة للتبليغ إلى مجلس المنافسة بغرض دراستها والترخيص لها، كما أن المادة 12 تحدد أسقف رقم المعاملات الوطني أو العالي والذي يجب أن يفوق السقف المحدد بمقتضى المادة 8 من المرسوم رقم 2.14.652 المشار إليه أعلاه، أو عندما تنجز جميع المنشآت التي تكون طرفا في عملية التركيز خلال السنة المدنية السابقة أكثر من 40% من البيوع أو الشراءات أو المعاملات الأخرى في سوق وطنية للسلع أو المنتجات أو الخدمات من نفس النوع أو القابلة للاستبدال أو في جزء مهم من السوق المذكورة :

قرار لمجلس المنافسة عدد 0014/ق/2022 صادر في 26 من رجب 1443 (28 فبراير 2022) المتعلق بتولي شركة «Cirs International Business Corporation S.L.» المراقبة المشتركة لشركة «Thousand and One Nights AB» وذلك عبر اقتناء نسبة 75% من أسهم رأسمال وحقوق التصويت المرتبطة به.

مجلس المنافسة،

بناء على القانون رقم 104.12 المتعلق بحرية الأسعار والمنافسة الصادر بتنفيذه الظهير الشريف رقم 1.14.116 بتاريخ 2 رمضان 1435 (30 يونيو 2014) :

وعلى القانون رقم 20.13 المتعلق بمجلس المنافسة الصادر بتنفيذه الظهير الشريف رقم 1.14.117 بتاريخ 2 رمضان 1435 (30 يونيو 2014) :

وعلى المرسوم رقم 2.14.652 الصادر في 8 صفر 1436 ( فاتح ديسمبر 2014) بتطبيق القانون رقم 104.12 المتعلق بحرية الأسعار والمنافسة:

وعلى المرسوم رقم 2.15.109 الصادر في 16 من شعبان 1436 (4 يونيو 2015) بتطبيق القانون رقم 20.13 المتعلق بمجلس المنافسة :

وعلى اجتماع اللجنة الدائمة لمجلس المنافسة المنعقد بتاريخ 26 من رجب 1443 (28 فبراير 2022) طبقا لمقتضيات المادة 14 من القانون رقم 20.13 المتعلق بمجلس المنافسة :

وبعد تأكد رئيس الجلسة من توفر النصاب القانوني المنصوص عليه في المادة 31 من النظام الداخلي للمجلس :

وعلى طلب تبليغ عملية التركيز الاقتصادي المسجل لدى الأمانة العامة لمجلس المنافسة تحت عدد 013/ع.ت.إ/2022 بتاريخ 20 من جمادى الآخرة 1443 (24 يناير 2022)، المتعلق بتولي شركة «Cirs International Business Corporation S.L.» المراقبة المشتركة لشركة «Thousand and One Nights AB» عبر اقتناء نسبة 75% من أسهم رأسمال وحقوق التصويت المرتبطة به :

وعلى قرار المقرر العام لمجلس المنافسة السيد خالد البوعياشي تحت عدد 014/2022 المؤرخ في 23 من جمادى الآخرة 1443 (26 يناير 2022) القاضي بتعيين السيد وائل الصباحي مقرا في الموضوع طبقا لأحكام المادة 27 من القانون رقم 104.12 المتعلق بحرية الأسعار والمنافسة :

بالمرسوم رقم 2.14.652 المشار إليه أعلاه، حيث يعرف السوق المعني بكونه السوق المناسب المحدد حسب نوع المنتوجات أو الموقع الجغرافي، والتي يكون للعملية المبلغة أثر عليه بصفة مباشرة أو غير مباشرة؛ وحيث يعرف السوق المعني بكونه السوق المناسب المحدد حسب نوع المنتوجات أو الموقع الجغرافي، والتي يكون للعملية المبلغة أثر عليه بصفة مباشرة أو غير مباشرة؛

وحيث إنه بعد الاطلاع على وثائق الملف، خلص التحقيق إلى أن السوق المعنية بهذه العملية هو سوق ألعاب الحظ والترفيه casinos :

وحيث إنه من ناحية التحديد الجغرافي للسوق المعنية بعملية التركيز، فإنها وبالنظر إلى خصائص الطلب وأهمية قرب الموقع الجغرافي بالنسبة للمستهلكين نتيجة التكاليف المرتبطة بالتنقل، تبقى سوق ذات بعد جهوي ويمكن تحديدها على مستوى جهة طنجة تطوان باعتبار أن الجهات المستهدفة تنشط على مستوى مدينة طنجة :

وحيث إن التحليل الاقتصادي والتنافسي للعملية أسفر عن كون السوق المعنية لن تتأثر بعملية التركيز الحالية نظرا لكون الطرف المقتني لا يتواجد بالسوق الجغرافية المعنية، وإنما ينشط فقط على مستوى مدينة أكادير. ونتيجة لذلك، فإن حصص السوق في السوق المعنية لن تعرف أي تراكم بعد إنجاز العملية المبلغة، وبالتالي فإن بنية السوق الاقتصادية على المستوى الجهوي لن تشهد أي تغيير، ولن يكون للعملية أي تأثير على المنافسة، كما أنها لن تساهم في خلق أو تعزيز مركز مهيمن، لعدم تقاطع أنشطة أطراف العملية على مستوى هذه السوق من الناحية الجغرافية :

وحيث إن عملية التركيز الاقتصادي موضوع التبليغ الحالي لن يكون لها أي تأثير عمودي أو أفقي أو تكثلي على المنافسة في السوق المعنية،

قرر ما يلي :

#### المادة الأولى

أن ملف تبليغ عملية التركيز الاقتصادي المسجل لدى الأمانة العامة لمجلس المنافسة تحت عدد 013/ع.ت.إ/2022 بتاريخ 20 من جمادى الآخرة 1443 (24 يناير 2022) يستوفي كافة الشروط القانونية.

#### المادة الثانية

يرخص مجلس المنافسة بعملية التركيز الاقتصادي المتعلقة بتولي شركة «Cirs International Business Corporation S.L.» المراقبة المشتركة لشركة «Thousand and One Nights AB» عبر اقتناء نسبة 75% من أسهم رأسمال وحقوق التصويت المرتبطة به.

وحيث إن العملية موضوع التبليغ تتعلق بتولي شركة «Cirs International Business Corporation S.L.» المراقبة المشتركة لشركة «Thousand and One Nights AB» عبر اقتناء نسبة 75% من أسهم رأسمال وحقوق التصويت المرتبطة به :

وحيث إن هذه العملية تخضع لإلزامية التبليغ، لاستيفائها شرطا من الشروط المنصوص عليها بموجب أحكام المادة 12 من القانون رقم 104.12 السالف الذكر وهو تجاوز سقف رقم المعاملات الإجمالي العالمي لمجموع المنشآت والمحدد في المادة 8 من المرسوم رقم 2.14.652 :

وحيث إن الطرفين المعنيين بعملية التركيز هما على التوالي :

- الطرف المقتني : «Cirs International Business Corporation S.L.»، وهي شركة خاضعة للقانون الإسباني، وتابعة للشركة القابضة «LHMC Topco S.A.R.L.» التي تنشط في قطاع ألعاب الحظ والترفيه على الصعيد العالمي، وتمتلك في السوق المغربية فرعين لها وهما :

• شركة «Société du Casino Le Mirage sarl» ذات المسؤولية المحدودة الخاضعة للقانون المغربي، تنشط في مجال ألعاب الحظ والترفيه عن طريق تسيير «Casino Le Mirage» بمدينة أكادير :

• وشركة «Les Loisirs du Paradis sarl» ذات المسؤولية المحدودة الخاضعة للقانون المغربي، تنشط في مجال ألعاب الحظ والترفيه عن طريق تسيير «Casino Atlantique» بمدينة أكادير :

- والجهة المستهدفة : شركة «Thousand and One Nights AB» وهي شركة مساهمة خاضعة للقانون السويدي، يتمثل نشاطها الوحيد في حيازة وإدارة حصص «Casino Group Management sarl» وهي شركة ذات المسؤولية المحدودة، خاضعة للقانون المغربي تقوم بإدارة وتشغيل «Casino Malabata Tanger» :

وحيث إنه، حسب ملف التبليغ والتصريحات المدلى بها خلال جلسة الاستماع، فإن عملية التركيز الاقتصادي موضوع التبليغ ستمكن «Cirs International Business Corporation S.L.» من توسيع نشاطها على المستوى الوطني والقاري، وكذا على مستوى الأسواق التي تتواجد بها :

وحيث إنه في إطار التحليل التنافسي الذي قامت به مصالح التحقيق التابعة لمجلس المنافسة، واستنادا إلى الوثائق والمعطيات التي وفرتها الأطراف المبلغة، تم تحديد الأسواق المعنية بشقيها : سوق المنتج أو الخدمة والامتداد الجغرافي للعملية، وذلك تطبيقا لأحكام النقطة الثالثة من ملحق ملف التبليغ المتعلق بعملية التركيز، و الملحق

تم التداول بشأن هذا القرار من لدن اللجنة الدائمة لمجلس المنافسة، خلال اجتماعها المنعقد بتاريخ 26 من رجب 1443 (28 فبراير 2022)، طبقاً لأحكام المادة 14 من القانون رقم 20.13 المتعلق بمجلس المنافسة، وذلك بحضور السيد أحمد رحو رئيس الجلسة، والسيدة جهان بن يوسف، والسيد عبد اللطيف المقدم، والسيد حسن أبو عبد المجيد، أعضاء.

الإمضاءات:

أحمد رحو.

جهان بن يوسف. عبد اللطيف المقدم. حسن أبو عبد المجيد.

---

